

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 11. decembra spriedums (*Consiglio di Stato* (Itālija) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Azienda sanitaria locale n. 5 “Spezzino”, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza – Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria/San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus*

(Lieta C-113/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Sanitārā transporta pakalpojumi — Valsts tiesību akti, ar kuriem sanitārā transporta pakalpojumu sniegšanu valsts veselības aprūpes iestādēm rezervē brīvprātīgo asociācijām, kuras atbilst likumiskajām prasībām un ir reģistrētas — Saderība ar Savienības tiesībām — Publiskie iepirkumi — LESD 49. un 56. pants — Direktīva 2004/18/EK — Jaukta rakstura pakalpojumi, kuri vienlaikus paredzēti Direktīvas 2004/18 II A un II B pielikumā — 1. panta 2. punkta a) un d) apakšpunkts — “Pakalpojumu publiskā iepirkuma” jēdziens — Atlīdzību veidojošs raksturs — Pretpakalpojums, ko veido radušos izmaksu atlīdzināšana

(2015/C 046/03)

Tiesvedības valoda – itāļu

Iesniedzējtiesa

Consiglio di Stato

Pamatlietas puses

Prasītāji: *Azienda sanitaria locale n. 5 “Spezzino”, ANPAS Associazione Nazionale Pubblica Assistenza – Comitato Regionale Liguria, Regione Liguria*

Atbildētāji: *San Lorenzo Società Cooperativa Sociale, Croce Verde Cogema Cooperativa Sociale Onlus*

pedaloties: *Croce Rossa Italiana – Comitato regionale Liguria u.c.*

Rezolutīvā daļa:

LESD 49. un 56. pants ir jāinterpretē tādējādi, ka tiem nav pretrunā tāds tiesību akts kā pamatlietā aplūkotais, kurā ir paredzēts, ka neatliekamā un īpaši steidzamā sanitārā transporta pakalpojumu sniegšana prioritāri un tieši, bez jebkādas izsludināšanas ir jāuztic atzītām brīvprātīgo organizācijām, ciktāl likumiskie un līgumiskie noteikumi, kuros noteikta šo organizāciju darbība, faktiski ir vērsti uz sociālā mērķa, solidaritātes un budžeta efektivitātes mērķu, uz kuriem ir balstīts šis tiesību akts, sasniegšanu.

⁽¹⁾ OV C 156, 1.6.2013.

Tiesas (piektā palāta) 2014. gada 11. decembra spriedums (*Tribunal da Relação de Lisboa* (Portugāle) lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – *Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL*

(Lieta C-128/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Lauksaimniecība — Regula (EEK) Nr. 3665/87 — 4. panta 1. punkts un 13. pants — Regula (EEK) Nr. 2220/85 — 19. panta 1. punkta a) apakšpunkts — Eksporta kompensācijas — Avansā izmaksāta kompensācija — Nosacījumi garantijas atbrīvošanai, lai nodrošinātu avansa atmaksāšanu

(2015/C 046/04)

Tiesvedības valoda – portugāļu

Iesniedzējtiesa

Tribunal da Relação de Lisboa

Pamatlietas puses

Prasītāja: Cruz & Companhia Lda

Atbildētāji: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas, IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo, CRL

Rezolutīvā daļa:

19. panta 1. punkta a) apakšpunkts Komisijas 1985. gada 22. jūlija Regulā (EEK) Nr. 2220/85, ar ko nosaka kopējus sīki izstrādātus noteikumus garantijas ķīlu sistēmas piemērošanai lauksaimniecības produktiem, kas grozīta ar Komisijas 1993. gada 10. decembra Regulu (EK) Nr. 3403/93, ir jāinterpretē tādējādi, ka eksportētāja sniegtā garantija, lai nodrošinātu avansa, kas ticis saņemts par eksporta kompensāciju, atmaksāšanu nav jāuzskata par vairs spēkā neesošu, pat ja ir pierādīts, ka eksportētājs ir iesniedzis dokumentus par eksporta deklarācijas pieņemšanu, pierādījumus tam, ka preces, vēlākais, 60 dienu laikā pēc šīs pieņemšanas ir atstājušas Savienības muitas teritoriju, kā arī pierādījumus tam, ka šie produkti tikuši atmuīti trešajā importētājvalstī, ja nav izpildīti citi nosacījumi kompensācijas piešķiršanai, īpaši Komisijas 1987. gada 27. novembra Regulas (EEK) Nr. 3665/87, kas nosaka vispārējus sīki izstrādātus noteikumus lauksaimniecības produktu eksporta kompensāciju sistēmas piemērošanai, kura grozīta ar Komisijas 1994. gada 26. jūlija Regulu (EK) Nr. 1829/94, 13. pantā paredzētais nosacījums par to, lai eksportējamajiem produktiem būtu pienācīgi laba tirzniecības kvalitāte.

⁽¹⁾ OV C 171, 15.6.2013.

Tiesas (virspalāta) 2014. gada 2. decembra spriedums (*Raad van State (Nīderlande)* lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu) – A (C-148/13), B (C-149/13), C (C-150/13)/*Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*

(Apvienotās lietas C-148/13 līdz C-150/13) ⁽¹⁾

Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu — Brīvības, drošības un tiesiskuma telpa — Direktīva 2004/83/EK — Obligātie standarti bēgļa statusa vai alternatīvās aizsardzības statusa piešķiršanai — 4. pants — Faktu un apstākļu novērtēšana — Novērtēšanas kārtība — Atsevišķu pierādījumu pieņemšana — Kompetento valsts iestāžu pilnvaru apjoms — Bailes no vajāšanas dzimumorientācijas dēļ — Atšķirības starp ierobežojumiem attiecībā uz paziņojumu un dokumentāro vai citu pierādījumu par patvēruma meklētāja apgalvoto dzimumorientāciju pārbaudi, no vienas puses, un ierobežojumiem, kas attiecas uz šo elementu pārbaudi saistībā ar citiem vajāšanas iemesliem, no otras puses — Direktīva 2005/85/EK — Minimālie standarti attiecībā uz dalībvalstu procedūrām, ar kurām piešķir un atņem bēgļa statusu — 13. pants — Nosacījumi, kādiem ir pakārtota personiskā intervija — Eiropas Savienības Pamattiesību harta — 1. pants — Cilvēka cieņa — 7. pants — Privātās un ģimenes dzīves neaizskaramība

(2015/C 046/05)

Tiesvedības valoda – holandiešu

Iesniedzējtiesa

Raad van State

Pamatlietas puses

Prasītāji: A (C-148/13), B (C-149/13), C (C-150/13)

Atbildētāja: *Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie*,